

Bueno, con temperatura normal presentase el tiempo en la noche de ayer. El cielo estuvo nuboso y algo nuboso; registrándose vientos del noreste al noroeste suaves y moderados. El análisis continental indica que continuará la influencia del sistema en alta presión. Perspectivas para el viernes 5: tiempo bueno. Para hoy pronosticamos tiempo...

BUENO

Año LXXXII

Nº 26.183

Montevideo, jueves 4 de agosto de 1960.

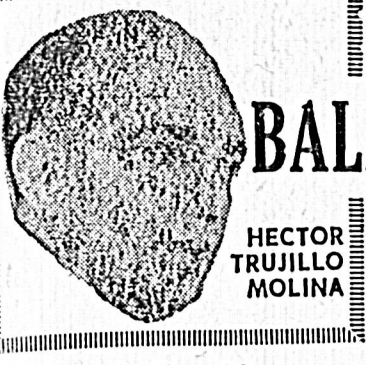
Redacción y Administración: Ciudadela 1469. - Teléfonos: 8.09.08 y 8.09.96

Edición de 8 páginas

Precio: \$ 0.30

# Renunció Trujillo

Aceptó el Congreso la dimisión



## BALAGUER ES NUEVO PRESIDENTE

HECTOR TRUJILLO MOLINA

CIUDAD TRUJILLO, agosto 3 (UPI). — La Asamblea Nacional aceptó la renuncia del Presidente de la República, generalísimo Héctor B. Trujillo. Le reemplazará el vicepresidente, doctor Joaquín Balaguer, quien asumió el cargo esta tarde.

### El Juramento

CIUDAD TRUJILLO, agosto 3 (UPI). — En sesión conjunta del Senado y la Cámara de Diputados, prestó juramento de su cargo esta tarde, el doctor Joaquín Balaguer, designado Presidente de la República al renunciar irrevocablemente la primera magistratura el generalísimo Héctor B. Trujillo Molina.

#### POR PRESCRIPCIÓN MEDICA.

La ceremonia se hizo en presencia de los miembros del cuerpo diplomático extranjero acreditado ante la República Dominicana, altos funcionarios de gobierno y público en general, que llenaron los salones y pasillos del Congreso.

El doctor Balaguer había sido hasta ahora vicepresidente de la Nación y de acuerdo con la constitución de la República pasa a ocupar la primera magistratura por alejamiento de Trujillo Molina, quien abandona las actividades de su cargo por prescripción médica.

#### CAUSO UNA GRAN SORPRESA.

El mensaje de Trujillo en que presentó la renuncia de la presidencia causó gran sorpresa entre los parlamentarios de la Cámara y el Senado, quienes a sesión conjunta ayer para preparar la política oficial de la República Dominicana en la próxima Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de las Américas, que se reunirá en San José, capital de Costa Rica, el día de mañana.

#### SOLICITARON RECONSIDERACION.

Conocida la renuncia de Trujillo, el Congreso entró en receso para considerar la dimisión, y una comisión formada por el presidente de la Cámara, José Ramón Rodríguez, y los senadores Rafael Vidal y Efraín Pérez Sánchez se dirigió al palacio presidencial a pedir a Trujillo la reconsideración de su decisión.

#### FUERA DE LA FAMILIA TRUJILLO.

La asunción de la presidencia de la nación por Balaguer marca, la primera ocasión en una veintena de años en que la primera magistratura de la nación no está en manos de alguien de la familia Trujillo.

En 1930, después de una revolución, se formó un gobierno de un solo partido político —el Partido Dominicano— y el generalísimo Trujillo, que se dio el título oficial de "Benefactor de la Patria", sirvió la presidencia de la República hasta 1938.

#### OCHO AÑOS EN LA PRESIDENCIA.

El generalísimo no presentó su candidatura presidencial en 1954, pero en 1958, cuando el doctor Jacinto B. Peynado, quien se mantuvo en el cargo hasta 1953, en las elecciones presidenciales de 1954, fue reelegido para un período de cinco años.

Balaguer es de los más de veinte obras de historia y literatura.

### Nadie opina todavía

WASHINGTON, agosto 3 (UPI). — No se había registrado hasta esta noche ninguna repercusión fundamental en torno a la renuncia del generalísimo Héctor Trujillo a la Presidencia de la República Dominicana. En los círculos diplomáticos latinoamericanos solo se recogía de labios de funcionarios guatemaltecos la confianza de que la venidera conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores americanas considerará los cargos guatemaltecos de intervención de Cuba en los asuntos de Guatemala. Los funcionarios basan su opinión en conversaciones privadas con diplomáticos en Washington después de haber recibido la Comisión Interamericana de Paz de la Organización de los Estados Americanos (OEA) la lista de las acusaciones de Guatemala.

LOS documentos entregados a la Comisión acusan al gobierno de Cuba de "actos e intervenciones ilegales contra Guatemala. Alega que diplomáticos cubanos en Guatemala han obrado ilegalmente en movimientos políticos internos, como parte de un plan general encaminado a provocar un levantamiento subversivo". El gobierno de Guatemala, al formular los cargos, pide que la Comisión de Paz considere la consideración a sus acusaciones, al redactar su informe sobre las tensiones en el Caribe.

LA acusación formulada aquí contra Cuba fue seguida de una declaración del Presidente de Guatemala, Miguel Ydigoras Fuentes, de que puede desahocarse "en cualquier momento" un ataque comunista, apoyado por Cuba, contra Guatemala.

Fuentes alega a las conferencias de Ministros de Relaciones Exteriores en Costa Rica dijeron que no es probable que los cargos guatemaltecos sean mencionados específicamente en el orden del día.

### Hola...! (Via la Luna)

HOLMDEL, Nueva Jersey, 3 (UPI). — Dos hombres de ciencia conversaron esta noche por teléfono desde ambos extremos de Estados Unidos, pero su voz fue a la Luna y volvió, y el experimento produjo un uso regular de un sistema de transmisión intercontinental de señales radiotelefónicas en el futuro. Además, esto indica la posibilidad de superimponer las líneas telefónicas terrestres atmosféricas y la de establecer contacto con cualquier parte de nuestro planeta.

En un experimento de esta noche se hizo entre los laboratorios de la Compañía Telefónica Bell en Holmdel y el Laboratorio de Investigaciones en Retención del Instituto de Tecnología de California. El transmisor en Holmdel usó una frecuencia de 960 megacíclos en diez kilowatts con una antena transmisora circular de 18 metros de diámetro y una antena receptora única en forma de cuerno. En California se emplearon dos antenas de 26 metros de diámetro cada una para transmitir y recibir las señales. Un amplificador de ruido suprimió todos los ruidos cósmicos, porque las señales fueron enviadas a la Luna, desde Nueva Jersey, donde se instalaron a la Tierra y fueron captadas en California, viajando a la velocidad de la luz, demoraron solo cuatro segundos y ocho décimas en hacer el trayecto de la Tierra a la Luna y de la Luna a la Tierra, a sea un total de 800.000 kilómetros.

La idea final es construir un sistema de satélites "reflector" de señales de radio y colocarlo en órbita en torno a la Tierra para que en ellas retorne las señales.

De esta suerte, las transmisiones son muy rápidas y libres de interferencias de toda clase.

# MOVILIZACION GENERAL DE LAS FUERZAS ARMADAS ORDENO TSHOMBE

ELISABETHVILLE, Katanga, agosto 3 (UPI). — El Primer Ministro de Katanga, Moise Tshombe, ordenó hoy la movilización general de sus "fuerzas armadas" y advirtió que las tropas de las Naciones Unidas tendrán que "abrirse paso a tiros" si pretenden venir a esta provincia que se ha proclamado independiente de la República del Congo. "No quiero tropas de la ONU en mi provincia", dijo Tshombe, respondiendo al llamado de la ONU para que se retirara de la provincia de Katanga, de que las tropas de las NN.UU. comenzaran a venir a la rica provincia de Katanga por la fuerza si es necesario —declaró Tshombe, el hombre que declaró a Katanga independiente de la República del Congo a raíz de las convulsiones del mes pasado—. Hemos decretado la movilización general de nuestras fuerzas armadas".

#### SE MANTIENE LA ORDEN DE ENVIAR TROPAS DE LA ONU.

En Leopoldville capital del Congo, un vocero de las NN.UU. confirmó que la Organización Mundial estaba resuelta a enviar tropas Katanga, como parte integrante de la República congoleña, a pesar de las amenazas de Tshombe.

"No hay cambios en el plan de enviar tropas a Katanga", añadió el vocero. Aunque el vocero dijo que aún no podía decir qué tropas serán enviadas a Katanga, se supone que se trata de los marroqueses que se han comprometido a considerar la situación. El Primer Ministro no aclaró qué "fuerzas armadas" pensaba usar, pero se supone que se trata de los marroqueses que se han comprometido a considerar la situación. El Primer Ministro no aclaró qué "fuerzas armadas" pensaba usar, pero se supone que se trata de los marroqueses que se han comprometido a considerar la situación.

#### DECISION DE RESISTIR LAS ORDENES DE LEOPOLDVILLE.

Los belgas, que tienen más de 4.000 hombres en esta provincia, han dicho que no se opondrán a la venida de las fuerzas de las NN.UU.

Tshombe dijo que había enviado telegramas a Hammarskjöld actualmente en Leopoldville y a todos los Estados Independientes del mundo, diciendo: "El gobierno de Katanga se mantiene unánime en su voluntad de resistir por todos los medios al gobierno de (el Primer Ministro congoleño) Lumumba, a su representante (Jason) Sendwe y a las tropas de las Naciones Unidas. Su llegada será la señal de un alzamiento general".

Las noticias de que las tropas belgas saldrán de Katanga a media que las de las NN.UU. provocaron pánico en la población de Elisabethville. Centenares de belgas han cargado sus automóviles con municiones y han salido de la ciudad en autos de lujo.

#### LUMUMBA: LUCHAREMOS PARA MANTENER LA INTEGRIDAD.

En Túniz donde hizo escala en su viaje de regreso al Congo, el Primer Ministro Lumumba dijo: "Lucharemos para mantener la integridad territorial de la República del Congo". También dijo que el gobierno del Congo seguiría una política de "neutralidad positiva", entre Occidente y Oriente.

Las tropas belgas continuaron saliendo del Congo, en aviones, por segunda día consecutivo. Las fuerzas que participan en la operación de Katanga, el ejército de las Naciones Unidas, se preparan para la llegada de tropas de las Naciones Unidas desde el Congo y las tropas de las Naciones Unidas desde el Congo y las tropas de las Naciones Unidas desde el Congo.

### Nave aérea sin piloto

WASHINGTON, 3 (UPI). — Por Charles Coddry. El ejército de los Estados Unidos anunció hoy que ha perfeccionado y probado exitosamente en vuelo una nave aérea sin piloto capaz de hacer observaciones muy precisas de las líneas enemigas y transmitir a los comandantes de operaciones detalles completos de los movimientos enemigos. El aparato, llamado SD-5, está equipado con radar y dispositivos infrarrojos y fotográficos. Más adelante, el aparato podrá también fotografiar el terreno enemigo y registrar los resultados de las explosiones nucleares. El propósito principal del aparato es descubrir y revelar instantáneamente objetivos adecuados para las armas nucleares de alto nivel como el nuevo proyectil balístico Pershing de 500 kilómetros de alcance.

### Es rechazada afirmación de Lincoln White

BERLIN, agosto 3 (UPI). — El Ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental afirmó hoy que la ocupación pasiva ante el renacimiento del militarismo en Alemania Occidental. Un portavoz de ese Ministerio reiteró la política comunista de que los aliados Occidentales pierden su derecho a permanecer en Berlín al violar el acuerdo de Potsdam mediante su actitud pasiva ante el renacimiento del militarismo en Alemania Occidental.

El vocero rechazó la actitud asumida en Washington ayer por Lincoln White, vocero del Departamento de Estado, que dijo que la ocupación no se basa en el acuerdo de Potsdam sino en la resolución incondicional de Alemania nazi.

"Las tropas aliadas no participan en la conquista de Berlín y la disolución final del régimen de Hitler en Berlín", declaró el vocero.

"Marcharon por los sectores occidentales dos meses atrás, cuando se firmó el acuerdo de Potsdam. El acuerdo de Potsdam claramente dice que la presencia de las tropas de ocupación occidentales en Berlín Occidental estaba justificada exclusivamente para los propósitos de la ocupación, desmilitarización, desnazificación, demilitarización, abolición de los cárteles y la democratización."

"Con la violación de esos propósitos, la ocupación occidental basada en el acuerdo de Potsdam se convirtió en una intervención contraria al derecho internacional."

### Caso Todres: Juez de Instrucción Especial

BUENOS AIRES, 3 (UPI). — Los detenidos por el caso Todres han sido puestos a disposición de un juez de instrucción especial de la Armada que investigará las actividades que motivaron su detención a disposición del P.E. en ejercicio del Plan CONETES. Juez ad hoc ha sido designado el capitán de corbeta T. M. (RE) Enrique Gredes. Hallaráse en los detenidos bajo custodia de la autoridad naval.

## ¡ TODOS !

pueden adquirir AHORA la

### Cocina Eléctrica FERROSMALT

premier

en cuotas desde \$37 mensuales

# Planea el Vaticano creación de un ejército de Voluntarios Papales

CIUDAD DEL VATICANO, 3 (UPI). — El Vaticano está planeando la organización de un ejército papal internacional de "voluntarios papales" laicos para ayudar a los Obispos latinoamericanos en su misión religiosa. El órgano de la ciudad del Vaticano, "Osservatore Romano", anunció hoy sus planes para el gran movimiento internacional del apostolado seglar.

La constitución pontificia para la América Latina plantea emprender un gran movimiento de carácter internacional que se llamará voluntarios papales para colaborar en el apostolado en la América Latina.

# Sustitución de Fidel

# Raúl Castro sería designado Primer Ministro en la reunión a realizarse hoy

LA HABANA, agosto 3 (UPI). — (Martin Houseman.) — El diario "Revolución" dice hoy que "posiblemente mañana el Consejo de Ministros del gobierno revolucionario se reúna para considerar asuntos de interés nacional", y con ello dio mayor auge a las conjeturas de que se decretará la sustitución del Primer Ministro, doctor Fidel Castro, tema sobre el cual el gobierno sigue manteniendo la más absoluta reserva. No se sabe si el Primer Ministro Castro presidirá la reunión del gabinete, y que según dispone la ley fundamental, el Primer Ministro o el Presidente de la República pueden presidirla. Sin embargo, si es que el doctor Castro debe mantenerse inactivo por una operación u otro motivo, la designación de un Primer Ministro interino resulta casi inevitable, en vista de que el Primer Ministro tiene que firmar los decretos leyes, etc., para darles validez legal.

#### FACTIBLE DISCURSO DE FIDEL CASTRO EL PROXIMO SABADO.

LA HABANA, agosto 3 (UPI). — Será esta la primera presentación pública del hermano del Primer Ministro, desde su regreso el sábado a la Habana, tras una gira por países del hemisferio. También hará uso de la palabra en esa ocasión el ex-Presidente de Guatemala Jacobo Arbenz, que se encuentra en esta capital.

#### OTRA VERSION: FUE EN EXCURSION DE PESCA.

LA HABANA, agosto 3 (UPI). — El doctor Juan Ortiz, secretario ejecutivo del Primer Ministro, Fidel Castro, dijo al correspondiente de Columbia Broadcasting System, Richard Kalish, que Fidel Castro salió ayer en una expedición de pesca de la cual regresaría el jueves o viernes.

# Logró Fanfani amplio voto de confianza

ROMA, 3 (UPI). — El Senado italiano dio esta noche un amplio voto de confianza al nuevo gobierno de Amintore Fanfani después que los ministros neofascistas, abandonados por sus aliados, quedaron solos y aminoraron la oposición. El nuevo Primer Ministro obtuvo los votos de 126 de los 220 senadores presentes. Hubo sólo 58 votos contra y 36 abstenciones, entre ellas las de los senadores socialistas, en un tiempo aliados de los comunistas, y las de los senadores monárquicos, hasta hoy aliados de los neofascistas.

#### Abstenciones

Los socialistas de Pietro Nenni habían acordado esta madrugada abstenerse en la votación, como gesto amistoso hacia Fanfani.

La misma decisión fue adoptada por los monárquicos, que así se apartaron de los neofascistas.

El Senado aprobó el gobierno de Fanfani con promisión sin precedentes. El primer ministro expuso su programa al Senado solamente después de haber obtenido la moción de confianza que uno de los más breves de su vida hizo memoria. La votación se hizo horas antes de la escrutación.

La Cámara de Diputados comenzó el debate sobre el gobierno de Fanfani mañana, pero se espera que su voto de aprobación se pronuncie rápidamente.

El Papa Pío XII organizó una conferencia Episcopal de la América Latina coordinada por los obispos de todo el continente, que celebró su primera reunión en Roma en las meras iniciales del Pontificado del presente Papa, Juan XXIII.

# Fué libertado William Wiley

LA HABANA, 3 (UPI). — El periodista norteamericano Charles William Wiley, de la Radio QWOR, de Nueva York, fue puesto en libertad a las siete de esta tarde y a continuación colocado en un avión con rumbo a Miami.

Un funcionario de la embajada norteamericana declaró esta medida de "desvirtuación informal". Wiley fue arrestado por las autoridades cubanas durante el fin de semana último. Ayer, inició una huelga de hambre y le trasladó al hospital militar de Cuba Libertad.

El Pío XII organizó una conferencia Episcopal de la América Latina coordinada por los obispos de todo el continente, que celebró su primera reunión en Roma en las meras iniciales del Pontificado del presente Papa, Juan XXIII.

El Pío XII organizó una conferencia Episcopal de la América Latina coordinada por los obispos de todo el continente, que celebró su primera reunión en Roma en las meras iniciales del Pontificado del presente Papa, Juan XXIII.

El distraído

El iluso

Ni distraído ni iluso

Seguro

## HBUS BANCO HOLANDES UNIDO

25 de Mayo esq. Treinta y Tres. - TRADICION BANCARIA MUNDIAL















